



Sun Fire™ X2100 伺服器 版本資訊

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

零件編號 819-4589-10
2005 年 10 月，修訂版 A

如您對本手冊有任何建議，請造訪網站：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc. 地址：4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有權利。

Sun Microsystems, Inc. 公司擁有本文件所述產品包含技術的智慧財產權。特別聲明，這些智慧財產權可能包括（但不限於）列於 <http://www.sun.com/patents> 的一項或多項美國專利，也可能包括在美國及其他國家或地區的一項或多項附加專利或正在申請中的專利。

本文件及隨之附送本文件的產品，根據使用授權而分發，授權合約對其使用、複製、分發和反編譯等事項作了限制性規定。未經 Sun 及其授權者（如有）事先書面授權許可，禁止以任何形式或以任何手段複製本產品或本說明書之任何部份。

協力廠商軟體（包括字型技術）的著作權屬於 Sun 提供商所有，並由提供商授權許可使用。

本產品的某些部份可能源自 Berkeley BSD 系統，由 University of California 授權許可。UNIX 是在美國和其他國家註冊的商標，僅透過 X/Open Company, Ltd. 頒發使用授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、docs.sun.com、Sun Fire 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國和其他國家的商標或註冊商標。

OPEN LOOK 和 Sun™ 圖形使用者介面由 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者及被授權人而開發。Sun 承認並尊重 Xerox 在電腦業界致力於研究及開發不斷創新的可視或圖形使用者介面之不懈努力。Sun 擁有 Xerox 頒發的 Xerox 圖形使用者介面非專屬使用授權，該使用授權也涵蓋 Sun 的被授權人實現 OPEN LOOK GUI 及以其他方式並基於 Sun 書面授權合約使用相關技術之權利。

美國政府權利—商業用途。政府使用者需遵守 Sun Microsystems, Inc. 標準授權協定及 FAR 和其補充條款的適用規定。

本文件依「現況」而提供，不提供任何明示或暗示之條件、承諾或擔保，包括不對產品的適合銷售特性、適合特定之用途或無侵權等作任何暗示之擔保；法律規定此類免責條款無效者，則不在此限。

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, Californie 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. a les droits de propriété intellectuelle relatants à la technologie qui est décrit dans ce document. En particulier, et sans la limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets plus supplémentaires ou les applications de brevet en attente dans les Etats-Unis et dans les autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, docs.sun.com, Sun Fire, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licences de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ÉTAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Sun Fire X2100 伺服器版本資訊

關於這些版本資訊及 Sun Fire™ X2100 伺服器其他說明文件的最新版本，請造訪下列 URL：

http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Servers/Workgroup_Servers/x2100/index.html

在使用 Sun Fire X2100 伺服器時，請注意下列事項和考量因素：

硬體 /BIOS 注意事項

- 第 2 頁「電源 LED 指示燈注意事項」
- 第 2 頁「SATA 熱插入僅限於 Windows XP 作業系統」
- 第 2 頁「初始化 RAID 裝置上的開機磁區」
- 第 3 頁「無法從 USB 磁碟機執行 Pc-Check（電腦檢查）診斷程式」
- 第 3 頁「主控台重新導向」
- 第 3 頁「SMDC 主控台重新導向目前不獲支援」
- 第 4 頁「最大 CPU 速度」

Linux 特定注意事項

- 第 4 頁「Linux 和 Solaris 作業系統可能要求對 Xorg.conf 進行變更」
- 第 4 頁「SLES 9 雙核心處理器和 SP 版本」
- 第 5 頁「具備 4 GB 應急記憶體的 SLES 9 (SP 2) 64 位元雙核心處理器」
- 第 5 頁「SLES 9 32 位元將僅使用雙核心處理器的單核心」
- 第 7 頁「在 Red Hat Linux 作業系統下鍵盤發生斷續操作」

Solaris 特定注意事項

- 第 7 頁「下部 USB 連接器與 Solaris 10 HW1」
- 第 8 頁「Linux 和 Solaris 作業系統可能要求對 Xorg.conf 進行變更」

Windows 特定注意事項

- 第 8 頁「使用 KVM 開關安裝 Windows XP」

硬體 /BIOS 注意事項

下列注意事項與 Sun Fire X2100 伺服器硬體或 BIOS 有關。除非另外說明，否則無論是否安裝作業系統，這些情況皆適用。

電源 LED 指示燈注意事項

下列注意事項與電源 LED 指示燈有關：

- 在系統異常關機後，特別是在作業系統安裝期間異常關機後，系統電源 LED 指示燈不熄滅。
- 使用 IPMI 命令 `chassis power off` 不能將電源 LED 指示燈熄滅。
要重設電源 LED 指示燈，請斷開交流電源電纜，然後重新連接電纜並開啓伺服器電源。
- 當 Solaris 10 系統關機後，系統電源 LED 指示燈仍亮著。

SATA 熱插入僅限於 Windows XP 作業系統

SATA 熱插入僅在 Windows XP 作業系統 (OS) 上獲支援。如果您要對 Linux 或 Solaris 系統替換硬碟機，則必須重新啓動系統。

初始化 RAID 裝置上的開機磁區

BIOS RAID 功能不能初始化 RAID 裝置上的開機磁區。

要初始化開機磁區，請執行下列步驟：

1. 用 Supplemental CD (附加檔案光碟) 啓動伺服器。
2. 從主功能表中選擇選項 4 「Exit to DOS」(退出到 DOS)。
3. 在提示符下輸入 `fdisk` 並按 Enter 鍵。
4. 顯示選項時，選擇選項 4 (Select other disk) (選擇其他磁碟)。
系統將詢問您是否要初始化另一個磁碟。
5. 選擇 Yes (是)。

無法從 USB 磁碟機執行 Pc-Check（電腦檢查） 診斷程式

可從板上 DVD 光碟機（若伺服器上已安裝）或遠端伺服器執行 Sun Fire X2100 Server Supplemental CD（Sun Fire X2100 伺服器附加檔案光碟）上的 Pc-Check（電腦檢查）診斷程式。在使用外部 USB CD-ROM 光碟機時 Pc-Check 將不執行。

關於 Pc-Check（電腦檢查）診斷程式的詳情，請參照《*Sun Fire X2100 伺服器使用者手冊*》的「診斷」一章。

主控台重新導向

要使用序列主控台重新導向，首先應變更 BIOS 設定，請執行下列步驟：

1. 將本機鍵盤和監視器連接到 Sun Fire X2100 伺服器。
2. 重新啟動伺服器。
3. 在顯示 Sun 標誌螢幕時按 F2 鍵。
4. 選擇 **Advanced BIOS Features（進階 BIOS 功能）-> Console Redirect（主控台重新導向）-> Enabled over COM1（在 COM1 上啓用）**。

啓用 COM 埠後，如果您正執行 Solaris 或 Linux 作業系統，您可以為主控台重新導向執行一個 xterm 視窗。

要從遠端主控台編輯 BIOS 設定，請執行下列步驟：

1. 重新啟動伺服器。
2. 按兩個 TAB 鍵（同時按兩個 TAB 鍵）調用 BIOS Setup（BIOS 設定）公用程式。
這與在本機啓動時按 F2 鍵效果相同。

附註 – 按照提示進行設定，在 BIOS Setup（設定）公用程式中，如果要移到更高層級的視窗，您可能需要按兩次 ESC 鍵。

SMDC 主控台重新導向目前不獲支援

期望後面的 BIOS 和韌體更新不久將支援此功能。

最大 CPU 速度

`/proc/cpuinfo` 中顯示的 CPU 速度，不一定是處理器的最大速度。由於處理器的 AMD PowerNow 節能功能，`/proc/cpuinfo` 中顯示的速度並非始終都是處理器的最大速度。

如果您需要顯示處理器最大速度，請在顯示 `cpuinfo` 內容前輸入 `/etc/init.d/cpuspeed stop` 命令。

Linux 特定注意事項

下列注意事項適用於 Sun Fire X2100 伺服器上安裝 Linux 作業系統特定版本的情形。

Linux 和 Solaris 作業系統可能要求對 `Xorg.conf` 進行變更

如果 Linux 或 Solaris 作業系統不能識別您的監視器，則您可能需要編輯 `Xorg.conf` 檔案，以便與隨監視器提供的參數相符。

SLES 9 雙核心處理器和 SP 版本

如果您有一台配備雙核心處理器（例如型號 175）的 Sun Fire X2100 伺服器，則您必須使用 SLES 9 (SP 2) 32 位元或 64 位元作業系統。在雙核心處理器上執行 SLES 9 (SP 0) 和 (SP 1) 32 位元和 64 位元版本，將會挂起核心或使核心出現應急作業。

具備 4 GB 應急記憶體的 SLES 9 (SP 2) 64 位元雙核心處理器

如果您的 Sun Fire X2100 伺服器配備具有 4 GB 記憶體的雙核心處理器，則 SLES 9 (SP 2) 64 位元將使核心出現應急作業。

為避免出現此問題，您可以使用 SLES 9 (SP 2) 的 32 位元核心版本，然後將記憶體設定變更為小於 4GB 記憶體，或者使用下列方法停用記憶體重新對應：

附註 – 如果您安裝 4 GB 記憶體後停用記憶體重新對應，則可用記憶體容量將減少至 3.5 GB 。

要停用記憶體重新對應：

1. 在啓動期間顯示 SUN 標誌螢幕時按 F2 鍵。
2. 選擇 Advanced Chipset Features (進階晶片組功能) -> DRAM Configuration (DRAM 設定)
3. 將 S/W Memory hole remapping (軟體記憶體空洞重新對應) 和 H/W memory hole remapping (硬體記憶體空洞重新對應) 項都設為 Disable (停用)。
4. 重新啓動伺服器。

SLES 9 32 位元將僅使用雙核心處理器的單核心

在雙核心處理器系統上執行 SLES 9 32 位元 (SP 1 或 SP 2)，將僅使用其單核心。對於 SP 2，Supplemental CD (附加檔案光碟) 上有一個解決此問題的修補程式。關於安裝此修補程式的指示，請參照下列步驟。

要安裝 SLES 9 (SP 2) 32 位元的修補程式：

1. 根據您是否已安裝 SLES 9 (SP 2)，執行下列其中一項操作：
 - 如果您尚未安裝 SLES 9：從軟體發佈媒體上安裝 SLES 9 (SP 2)。
 - 確保安裝核心來源 RPM。
 - 如果軟體封裝選擇期間沒有此項的顯式核取方塊，使用 SLES 安裝程式的模組搜尋功能搜尋「kernel-source」(核心來源)。
核心來源軟體封裝應列於搜尋結果中；檢視搜尋結果，確保安裝核心來源 RPM。

- 如果您已經安裝不含核心來源 RPM 的 SLES 9 (SP 2) :
 - 使用 YaST2 的「Install and Remove Software」(安裝和移除軟體)功能,選擇 kernel source (核心來源)和 gcc RPM 並安裝它們。
 - 您也可以透過從 SLES 9 (SP 2) 軟體安裝 2 號光碟手動安裝來源 RPM 。
來源 RPM 位於 `suse/i586/kernel-source-version.i586.rpm` 。
其中, *version* 指核心版本。

2. 以根使用者(超級使用者)身份登入伺服器。

3. 已安裝核心來源 RPM 後,將目錄變更至 `/usr/src/linux-version`,並將其中包括的修補程式(`sun.patch`)從 Supplemental CD (附加檔案光碟)複製到下列目錄 `/usr/src/linux-version/` 。

```
# cp /suppl_x.x/sun.patch /usr/src/linux-version/
```

其中, `suppl_x.x` 指 Supplemental CD (附加檔案光碟)上版本 *x.x* 的目錄; *version* 指核心版本。

4. 執行下列命令,將修補程式套用至核心來源。

```
# patch -p1 -g0 --verbose --dry-run < sun.patch
```

這將測試修補程式而不會對已安裝的核心來源做出任何變更。

5. 驗證並確定修補程式未報告任何故障(可能提醒不重要的換行符)。

如果報告任何故障,應嘗試重新安裝 SLES 9,然後重複此步驟。

6. 假定不存在任何故障,執行不帶 `--dry-run` 選項的同一命令以真正套用修補程式。

```
# patch -p1 -g0 --verbose < sun.patch
```

7. 將 `/proc/config.gz` 檔案複製到 `/usr/src/linux-version`,解壓縮 `config.gz`,並將結果設定檔案重新命名為 `.config`。

```
# cp /proc/config.gz /usr/src/linux-version
# cd /usr/src/linux-version/
# gunzip config.gz
# mv config .config
```


8. 執行下列 make 命令：

```
# make oldconfig
# make all
# make modules_install
# make install
```

新核心取代作為 grub 開機載入器功能表上一個開機選項的原有核心。

9. 當重新啓動系統並啓動 grub 時，選擇新核心。

在 Red Hat Linux 作業系統下鍵盤發生斷續操作

當僅鍵入一個字母時，終端機上有時將顯示幾個重複的字母。系統識別額外的字母，因此導致輸入可能不正確。

藉由停用鍵盤重複功能可以解決此問題，操作如下：

1. 在螢幕邊角處 Red Hat 的下方，選擇 Preferences (喜好設定) -> Keyboard (鍵盤)。
2. 取消選中 Keyboard repeats when key is held down (一直按下鍵時重複鍵盤按鍵) 項。

Solaris 特定注意事項

下列注意事項適用於 Sun Fire X2100 伺服器上安裝 Solaris 10 作業系統的情形。

下部 USB 連接器與 Solaris 10 HW1

如果您正在 Sun Fire X2100 伺服器上執行 Solaris 10 (HW1) 作業系統，則伺服器前面的下部 USB 連接器將不起作用。應使用頂部的 USB 連接器。

要解決此問題，請安裝代號為 118844-20 的修補程式 (若可用)。您可以從下列網站獲得此修補程式：

<http://sunsolve.sun.com>

Linux 和 Solaris 作業系統可能要求對 Xorg.conf 進行變更

關於此問題的詳情，請參照第 4 頁「Linux 和 Solaris 作業系統可能要求對 Xorg.conf 進行變更」。

Windows 特定注意事項

使用 KVM 開關安裝 Windows XP

當使用鍵盤、視訊和滑鼠 (KVM) 開關執行 Windows 安裝時，您必須將 KVM 開關設定為同一個系統，直到安裝開始格式化磁碟。如果您切換到另一個系統然後返回，系統將不能識別 USB 鍵盤和滑鼠。一旦已經開始執行格式化，您便可以切換到其他系統。